

ДОГОВІР № ЗІСР21-0718
про надання гранту

м. Київ

«23» червня 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Федів Юлії Олексandrівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Арсенюк Микола Мілентійович (далі – Грантоотримувач) що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб підприємців та громадських формувань, № 2 592 000 0000 000119 від 29.03.2005 р., з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Написання музики та лібрето до рок-опери «Тарас Бульба»» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2020 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенім у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

23 ЧЕР 2020

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 581 453 грн. 00 коп. (п'ятсот вісімдесят одна тисяча чотириста п'ятдесят три гривні 00 коп.) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.

4. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі стороною Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі

обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Прєкти (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначене Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відгравлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Арсенюк Микола Мілентійович, ФОП,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проєктна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проєкту;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;
- додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ФОП Арсенюк Микола Мілентійович

Юридична адреса:

35200, Рівненська обл. смт. Демидівка, вул.1 травня, буд.1 кв.6

Адреса для листування:

35200, Рівненська сбл. смт. Демидівка, вул.1 травня, буд.1 кв.6

ЄДРПОУ/ПН: 2781311197

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ

«ПРИВАТБАНК»

Р/р: UA593007110000026002052663971

МФО: 300711

Тел.: +38 050 582 49 76

Виконавчий директор



ФОП

М.М. Арсенюк



УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № ЗІСР21-0718
від «22» червня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 2. Музика

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: ЗІСР21-0718

Назва проекту: Написання музики та лібрето до рок-опери «Тарас Бульба»

Візитна картка проекту

Конкурсна програма

Інноваційний культурний продукт

Лот

ЛОТ 2. Музика

Тип проекту

Індивідуальний

Пріоритетний сектор культури та мистецтв
аудіальне мистецтво

Ключові слова за напрями (оберіть два, які найточніше описують ваш проект)

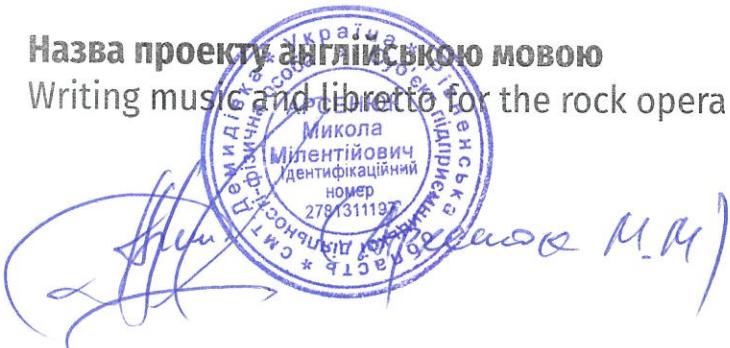
музика

Назва проекту

Написання музики та лібрето до рок-опери «Тарас Бульба»

Назва проекту англійською мовою

Writing music and libretto for the rock opera "Taras Bulba"



Коротка інформація про проект, яка включає мету та результати (до 100 слів)

Результатом проекту стане: Написання музики та лібрето до рок-опери "Тарас Бульба". Створення аудіо-додатку до партитури рок-опери. Створення відео-презентацію увертюри рок-опери та публікація її у мережі Інтернет на офіційному сайті проекту та на стрінках у соціальних мережах Фейсбук та Ютюб.

Коротка інформація про проект англійською мовою, яка включає мету та результати (до 100 слів)

The result of the project will be: Creation of music and libretto for the rock opera "Taras Bulba". Creating an audio application to the score of a rock opera. Creating a video presentation of the rock opera overture and publishing it on the Internet on the official website of the project and on the pages on social networks Facebook and YouTube.

Загальний бюджет проекту (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)
581453.00

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту)
581453.00

Сума співфінансування (у гривнях, відповідно до Бюджету проекту. Якщо співфінансування не передбачається - впишіть 0).

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім УКФ)

Джерело співфінансування та сума

0. немає співфінансування

Географія реалізації проекту: населений пункт, область (якщо поза межами України – зазначте країну)

Населений пункт

Київ

Початок проекту

2020-06



Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2020-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Партнери проекту

Харківська театральна резиденція, Центр сучасного мистецтва "Нова сцена".
Центр ім. Олександра Довженка, Харківський Національний театр опери та
балету. Фестиваль "Тарас Бульба", ГО "Домна"

Ваш основний продукт

ІНШЕ

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Арсенюк Микола Мілентійович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

Керівник проекту

Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Фізична особа-підприємець Арсенюк Микола Мілентійович

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Arseniu Mykola Miletiyovych, businessman

Організаційно-правова форма

Фізична особа-підприємець

Код ЕДРПОУ



(Арсенюк М.М.)

2781311197

Надайте активне посилання на ваш установчий документ (Статут, Положення тощо)
не передбачається

Вкажіть КВЕди вашої організації, які відповідають напрямам програми/ЛОТу
90.01, 90.02

Дата реєстрації організації
2005-03-29

Юридична адреса організації
вул. 1 Травня, 1 кв. 6, смт. Демидівка, Рівненської обл. 35200

Поштова адреса організації
вул. 1 Травня, 1 кв. 6, смт. Демидівка, Рівненської обл. 35200

Фактична адреса організації
Вул. Героїв Дніпра, буд. 20 кв. 74 Київ.. 04209

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації
<https://business.facebook.com/FestivalTarasBulba/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Арсенюк Микола Мілентійович

Телефон

Електронна пошта

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Чи має керівник організації судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері



Арсенюк М.М.

корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації
Арсенюк Микола Мілентійович

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до відповідальності у сфері корупційних зловживань? Якщо так, зазначте коли й де, а також назву статті (статей)

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вашої організації на момент подання заяви?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту.
немає

Дохід за звітний період

1489445

Чи подавали ви проект на фінансування УКФ раніше?

Так, у 2018 у ролі заявника

Так, у 2019 у ролі заявника

Чи реалізували ви проект УКФ раніше?

Так, у 2019 у ролі заявника

Додайте активні посилання на успішно реалізовані проекти за підтримки УКФ, якщо такі були

<http://tarasbulba-fest.com/>

Чи є цей проект продовженнем або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ? Якщо так, назвіть цей проект та додайте активні посилання на інформацію з відкритих джерел на цей проект



A handwritten signature in blue ink is placed over a circular blue stamp. The stamp contains the following text:
УКФ
УКЛАДАННЯ
ІМІДЖУ
МІСІЇ
ІДЕОЛОГІЧНОГО
ПРОЕКТУ
ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ
Номер
2781311197
документ № 674
дата 2016 року

Handwritten text next to the stamp: *Сергій & М.А.)*

Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект
немає

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту міста або села / області / країни

Сюжет рок-опери "Тарас Бульба" є певною інтерпретацією одноіменної повісті Миколи Гоголя на нинішні події в державі, а саме Революції Гідності та війни на Сході України. В творі підімаються такі суспільно-важливі питання, як формування національної ідеї, честь офіцера (козака) ЗСУ, державна зрада та її мотиви, батьківська відповідальність за своїх дітей та братня любов, патріотизм та примирення. Гоголь описує Тараса Бульбу, як козака з "впертим та незламним духом". Одне з гасел, з яким опера буде анонсуватись - це "рок-опера, що гартує впертий український дух".

Ще одним важливим моментом є те, що цей проект є результатом діяльності іншого культурно-мистецького проекту під назвою "Фестиваль "Тарас Бульба". Справа в тому, що композиторами рок-опери стануть колишні переможці конкурсу фестивалю "Тарас Бульба". Свого часу Дмитро і Сергій Радзецькі були учасниками етно-рок гурту "Оркестр Янки Козир", який у 2004 році здобув Гран-праї фестивалю. А у 2009 році уже у складі гурту "СюрБенд" вони здобули перше місце. І не виключено, що саме завдяки фестивалю вони перейнялись силою образу гоголівського Тараса Бульби.

Обґрунтуйте актуальність проекту для вашої організації (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності) ФОП Арсенюк М.М. - уже понад 17 років є організатором рок-фестивалю "Тарас Бульба". І саме образ гоголівського Бульби є головним ідейним натхненником, як для проведення фестивалю, так і для створення рок-опери "Тарас Бульба". В подальшому запланована постановка цієї рок-опери в рамках того ж таки фестивалю "Тарас Бульба".

Як актуальність вашого проекту співвідноситься із пріоритетами обраної конкурсної програми/ЛОТу



Актуальність проекту повністю відповідає пріоритетам ЛОТу «Музика» в програмі «Інноваційний культурний продукт»:

- наш проект спрямований на розвиток оперного мистецтва, так як є рок-операю, яку пишуть молоді українські композитори,
- підтримка молодих виконавців. Автори культурного продукту уже мають досвід, але даний проект є серйозним та доволі амбіційним;
- команда налаштована дійсно створити якісний та конкурентний культурний продукт, який планується демонструватися не лише в межах України. Ми налаштовані створити шедевр!;
- рок-опера не є класичним прикладом оперного мистецтва. Тут тісно переплітаються і рок-музика і сучасна академічна музика. Тому даний продукт буде унікальним, який достойно впишеться в перелік творів українських композиторів.

Чому ваш проект є унікальним?

Повість Гоголя «Тарас Бульба» про Україну і українські реалії козацької доби, незважаючи на всі спроби Російської імперії нівелювати це. Хто б що не намагався створити за мотивами цієї повісті (росіяни, румуни, американці...) в них виходив непоганий пригодницько-історичний екшен, який, на жаль, не мав нічого спільногого з Україною. І навіть Лисенко і Старицький у класичній опері «Тарас Бульба» не до кінця змогли передати саме ті меседжі, які слав Гоголь у своєму творі, в силу того ж імперського впливу. Та й редакція цієї опери Лятошинським і Рильським у 1937 році не до кінця це виправила, знову ж таки через спротив уже більшовицької імперії.

Тому Незалежна Україна просто зобов'язана видати саме українську версію Тараса Бульби. І рок-опера «Тарас Бульба» має стати тим унікальним продуктом з українським баченням, з переосмисленням усіх посилів та меседжів, які намагався дати Гоголь у своїй легендарній повісті, але уже у контексті сучасних українських реалій.

Чому ваш проект є інноваційним?

Наразі класичне оперне мистецтво в Україні, на жаль, не користується великою популярністю серед пересічного глядача. Причини різні – від стереотипності сприйняття його як щось «нудне», до банальної конкуренції з іншими культурними продуктами (кіно, рок-поп-музика..), які виявилися більш гнучкими у технічному та інноваційному сенсі.

Жанр «рок-опера» з'явився у 60-70-х роках 20-го століття. Відрізняє його від класичної опери насамперед інноваційність, тобто можливість залучення для реалізації романтичних візуальних та мультимедійних ефектів і використання музики у більш популярних форматах «рок» та



М. М.

«поп», але із залученням сучасних академічних підходів. Рок-опера «Тарас Бульба» цим і є інноваційна. Це певний симбіоз класики та сучасності, що у більш доступній формі доносить до глядача культурний продукт, при цьому не втрачаючи мистецької цінності та привабливості. Також рок-опера легко адаптується під музичний фільм, який ще більше спрощує доступність її пересічному глядачеві завдяки різноманітним формам та каналам розповсюдження відео-контенту.

Інноваційність полягає у можливості пояснити гоголівську повість сучасному слухачеві, з урахуванням смаків та уподобань у музиці та культурі, які розповсюдженні становом на 2020 рік. Використання найсучасніших музичних інструментів, звучання гітар, процессорів, електронних семплів, приладів онлайн моделювання звуків. Міксування сучасних вокальних технік з аутентичними козацькими цимбалами, сопілками, кобзами та інструментами симфонічного оркестру.

Завдяки цьому синтезу буде створений новітній приклад інтеграції аутентичної української музики і звучання народних українських музичних інструментів у контекст сучасної музики ХХІ сторіччя – приклад, що досі не був представлений у жодному прояві рок-сцени України. У цьому і полягає інноваційній проекту.

Проект інноваційний за формою, оскільки являє собою досі неіснуючий приклад синтезу форми класичної опери, рок-музичного складу саме з класичною українського літературую, що трактується у контексті новітньої історії України і поєднанням української музичної аутентики. В такій комбінації досі не був створений жодний театрально-музичний твір в Україні.

Для України це дійсно інноваційний проект, який має привернути увагу до цього жанру, показати іншим шлях, і тим самим створити умови для його розвитку.

Також до інноваційності можна віднести спосіб написання музики для такого великого твору. Перед написанням партитури, будуть проведені репетиції та записи аудіо-додатку до партитури, який дасть змогу зрозуміти цілісність та злагодженість твору за музичними, текстовими та сюжетними критеріями і, за потреби, коригувати та адаптувати партитуру і текст лібрето. Аудіо-додаток до партитури - це аудіо-запис зроблений недорогим способом. Вокальні партії героїв рок-опери можуть бути проспівані одним або двома виконавцями (залежно від статі). Частина інструментів буде записана з оркестром, частина за допомогою цифрових семплерів і комп'ютерного моделювання звуку. В аудіо-додаток увійдуть усі частини музичної партитури рок-опери – увертюра, арії і хорових партій героїв та інших музичних частини. Цей аудіо-додаток у подальшому буде демонструватись профільним



Mykola Arsenyuk

спеціалістам для цілісного сприйняття твору при подальшому його використанні уже поза межами цього проекту. Наприклад, для хореографа чи режисера-постановника.

Як ваш проект доповнює культурно-мистецький процес останнього десятиліття в обраному секторі?

За останнє десятиліття в Україні не так багато було створено мистецьких проектів, які підтримують культурну спадщину і привертають увагу глядачів до класичних творів мистецтва (в даному випадку повість Гоголя «Тарас Бульба» та опера Лисенка «Тарас Бульба»). Тому в такому контексті наш продукт суттєво доповнить цей напрямок в культурі. В проекті будуть задіяні митці та фахівці саме академічного та оперного сектору.

Який позитивний вплив на розвиток сектору (секторів) матиме ваш проект у перспективі кількох років?

Проект дасть можливість реалізувати свій творчий та професійний потенціал молодим фахівцям та митцям у секторі оперного мистецтва. Композитори, які створять рок-оперу «Тарас Бульба» практично будуть дебютувати у такому масштабному та амбітному проекті, що позитивно вплине на їх подальшу творчість. Сектор отримає дійсно якісний та конкурентний український продукт, який приверне увагу пересічного глядача до оперного мистецтва.

У перспективі, успішна реалізація даного проекту стимулюватиме до створення інших подібних проектів на тему «переосмислення української класики».

Цілі проекту

Ціль

Написати лібрето до рок-опери та відредагувати його

Завдання 1

Розробити та погодити загальний сюжет лібрето, визначити частини та дії, які будуть присутні у тексті

Завдання 2

Написати текст лібрето і відредактувати його

Індикатори досягнення цілі

Готовий текст лібрето до адаптації з музикою

Ціль

Написати музику до рок-опери

Завдання 1

Розробити структуру музичної частини рок-опери

Завдання 2

Написати музику до усіх частин рок-опери.

Індикатори досягнення цілі

Готова партитура музики рок-опери

Ціль

Створити та презентувати відо-версію увертюри рок-опери «Тарас Бульба» тривалістю від 4 до 7 хв. у цифровому відео-форматі MPEG-4.

Для озвученн відео використати аудіо-запис увертюри з аудіо-додатку до партитури.

Завдання 1

Накопичити відео-матеріали під час репетицій. Накопичити відео-матеріали під час звукозапису аудіо-додатку до партитури. Змонтувати відео-ролик під музику увертюри до рок-опери «Тарас Бульба» тривалістю від 4 до 7 хв.

Завдання 2

Провести в ZOOM он-лайн презентацію проекту, на якій анонсувати про публікацію результатів проекту на його офіційному сайті та продемонструвати відо-версію увертюри рок-опери «Тарас Бульба» з трансляцією на Ютюб та Фейсбуку проекту з кроспостингом на ресурсах інформаційних партнерів проекту. Залучити до он-лайн презентації авторів та керівника проекту.

Індикатори досягнення цілі

Досягнення понад 1000 переглядів відео, окремо у Фейсбуку і Ютюб. Охоплення понаж 15000 користувачів у мережі Фейсбуку.. Публікації відео і крос-пости на ресурсах інформаційних партнерів.

Ціль

Зробити запис аудіо-додатку до партитури рок-опери тривалістю від 90 до 120 хв. у форматі WAV.



Завдання 1

Провести музичні репетиції з оркестром. Адаптувати текст і музику рок-опери. Редагувати та доопрацювати оркестровку та тексти арій.

Завдання 2

Залучити оркестр до звукозапису. Використати комп'ютерне моделювання звучання окремих музичних інструментів та комп'ютерний синтез нови звуків. Здійснити звукозапис аудіо-додатку до партитури тривалістю від 90 до 120 хв. у форматі WAV.

Індикатори досягнення цілі

Наявність аудіо-додатку до партитури рок-опери.

Ціль

Публікація партитуру, аудіо-додаток до партитури та текст лібрето рок-опери у мережі Інтернет на офіційному сайті проекту

Завдання 1

Набрати та роздрукувати партитуру рок-опери. Набрати та роздрукувати текст лібрето рок-опери

Завдання 2

Опублікувати партитуру, аудіо-додаток та текст лібрето рок-опери на офіційному сайті проекту.

Індикатори досягнення цілі

Опублікований прес-реліз та презентація про створення партитури та лібрето до рок-опери "Тарас Бульба" ресурсах інформаційних партнерів з посиланням на публікацію партитури і лебрето на офіційному сайті проекту.

Основна мета проекту

Створити партитуру та лібрето до рок-оперу «Тарас Бульба» за мстивами одноіменної повісті Миколи Гоголя з інтерпретацією сюжету на недавні події в Україні, а саме Революцію "Гідності" та війну на Сході України. Привернути увагу професійної спільноти у галузі сперного та театрального мистецтва та залучити їх для формування майбутньої команди з постановки рок-опери "Тарас Бульба" уже поза межами цього проекту.

Опишіть у кількох та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Адресати: А.М.,

Прямою цільовою аудиторією проекту є люди, підприємці та організації, які будуть безпосередньо задіяні до реалізації даного проекту «Створення рок-опери «Тарас Бульба». Ця аудиторія визначатиметься за своїми професійними ознаками:

- аранжувальники
- драматурги;
- режисери;
- дизайнери;
- музиканти оркестрів (30-40);
- хормейстери (1);
- рок-музиканти(5-7);
- диригенти(1);
- студії звукозапису (1)
- театральні та концертні зали (1)
- прокатні компанії, які забезпечують звукотехнічну та сценічну підтримку мистецьких заходів;
- компанії, які надають послуги по фото та відео-зйомці мистецьких заходів (1-2)
- понад 1000 глядачів при он-лайн презентації відеоверсії увертури рок-опери

Зважаючи на те, що кінцевим продуктом буде лише лібрето та партитура, а не постановка, переважною буде спеціалізована музична аудиторія:

- Студенти та викладачі музичних вузів та училищ
- АРтисти та режисери оперних та драматичних театрів
- Професійні музиканти
- Підрядники з надання послуг по технічній підтримці театральних та концертних заходів
- Державні та приватні установи з фінансової підтримки культурних заходів.
- Спонсори та рекламодавці або рекламні агенції.
- ЗМІ

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Опосередкована цільова аудиторія – це люди та організації, які будуть сприяти залученню п'ямої аудиторії:

- журналісти та ЗМІ (30-60);
- театральні та музичні критики (2-5);
- мистецтвознавці (2-5);
- грантодавці;
- традиційні та потенційні партнери, спонсори та меценати проектів у галузі культури;



A circular blue stamp with the following text:
"Громадсько-політична організація
«Свобода»"
"Фізична особа"
"АРСЕНЮК Микола Іванович"
"Місцебудування"
"Номер 278/311197"
"Місцезнаходження"
"Місцезнаходження"
Handwritten signature in blue ink to the right of the stamp: "Громадсько-політична організація «Свобода»" and "АРСЕНЮК М.-И.)".

- українські та зарубіжні культурні оператори, арт-менеджери та продюсери;
- лідери думок.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Культурні потреби та інтереси були визначені за їх професійними ознаками, музичними вподобаннями та смаками

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задоволені (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної(-их) аудиторії?

У кінцевому результаті проекту пряма ЦА отримає можливість використовувати даний культурний продукт для ведення своєї професійної діяльності. В подальшому вони будуть мати змогу долучитись до етапу постановки рок-опери «Тарас Бульба» уже поза межами цього проекту. Опосередкова аудиторія отримає інформацію та можливість долучитись до наступного етапу проекту у якості партнерів, співорганізаторів, членів команди, тим самим підтвердживши свій статус активних учасників культурного середовища регіону, держави, світу.

Хто є зацікавленою стороною (-ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту).

Зацікавленою стороною проекту є його організатори та ініціатори, зокрема композитори та драматург-лібретист, які мають час та натхнення для його успішної реалізації з метою створення сучасного, конкурентного та якісного українського культурного продукту.

Також потенційно зацікавиться кінцевим результатом можуть діючі українські та зарубіжні оперні театри, з метою подальшої реалізації постановки рок-опери «Тарас Бульба» на своїх сценах. УКФ.

Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів вашого проекту.

Сюжет рок-опери "Тарас Бульба" є певною інтерпретацією одноїменної повісті Миколи Гоголя на нинішні події в державі, а саме Революцію Гідності та війну на Сході України.

Створення даної опери і потенційна подальша її постановка дозволять:

1. Класичний матеріал – це привід подивитися на себе сучасних з глибинного історичного та культурного контексту, але з позицій саме сучасної людини, з того куту зору та того вибору, які є актуальними саме сьогодні і саме для нас. Тому ми вдаємося до інтерпретації класичного гоголівського сюжету.

2. Мистецтво не тільки в тій чи іншій мірі відображає реальність, але й



(Handwritten signature over the stamp)

формує її, впливаючи на світогляд людини. Україна сторіччями ходить по власних історичних замкнених колах, які в тому числі закладені культурними витворами різних віків. Сучасне мистецтво має хоча б спробувати розірвати ці замкнені кола. В нашому випадку сюжет про Тараса Бульбу, який по книзі підбурює товариство на безглазду війну заради військового виховання синів, а потім саме на війні втрачає їх обох і гине сам, безсумнівно, має бути переосмислений з позиції сьогодення, без жодної романтизації.

3. Запропонований сьогоденний сюжет абсолютно актуальний та впізнаваний для сучасного глядача, він побудований на елементах реальних подій, а запропонована розв'язка органічна для українця 21 століття

4. В той же час, спираючись на класичний гоголівський сюжет і відтворюючи його у сучасності, ми зберігаємо і сам гоголівський дух, використовуючи прийом містичного зв'язку життя та літературного тексту, що абсолютно відповідає містицизму письменника.

5. Використання синевидів як драматургічного ходу, що пов'язує сьогодення та історію, дозволяє нам показати на сцені не тільки сучасність, але й відтворити атмосферу козацької України, того коріння, з якого проростає наша державність і наша свобода, наочно показавши цю спадковість.

6. Ключова ідея: ми приймаємо свою спадковість і своє коріння, але не зобов'язані ходити по одних і тих самих колах. Навпаки, спираючись на це коріння, ми маємо рухатися далі, і ми вільні у своєму виборі і своїх рішеннях

Зазначте якісні та кількісні показники короткострокових результатів проекту відповідно до описаних вище цілей та завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

Ціль - Написати лібрето до рок-опери та відредактувати його

- затверджено сюжет та структуру тексту лібрето,
- створено текст лібрето до рок-опери.
- надруковано 4 екземпляри лібрето (для звітності та оформлення авторських прав)

Ціль – написати музику до рок-опери

- затверджено структуру та музичний стиль рок-опери,
- створено партитуру музики до рок-опери.
- надруковано 4 екземпляри партитури (для звітності та оформлення авторських прав)

Ціль – Зробити запис аудіо-додатку до партитури рок-опери тривалістю від 90 до 120 хв. у форматі WAV.


The stamp contains the following text:
"Україна * Суб'єкт підприємництва
ІДНІВКА * АРСЕНІЙОВИЧ
Ідентифікаційний номер
2781311167
445495 Дата реєстрації
2010-01-01
Міністерство фінансів України
Підприємство здійснює діяльність з реєстрації
підприємств та підприємництва" (in Ukrainian)

- проведено 20 годин репетицій з оркестром,
- зроблено аранжування партій музичних інструментів під музичний стиль рок-опери.
- внесені правки та редакції до тексту, музики та оркестровок.
- адаптований текст і музика готові для аудіо запису,
- здійснено запис аудіо-додатку до партитури рок-опери тривалістю від 90 до 120 хв. у фарматі WAV.

Ціль – Створити та презентувати відо-версію увертюри рок-опери «Тарас Бульба» тривалістю від 4 до 7 хв. у цифровому відео-форматі MPEG-4. Для озвученн відео використати аудіо-запис увертюри з аудіо-додатку до партитури.

- буде накопичена, змонтована та створеноа відо-версія увертюри до рок-опери.
- у форматі ZOOM-конференції буде проведена-онлайн презентація відео-версії увертюри рок-опери «Тарас Бульба» на Ютуб каналі та сторінці Фейсбук проекту. У презентації візьмуть участь автори та керівник проекту рок-опери.
- отримано інфопривід від презентація відео-версію увертюри увертюри рок-опери «Тарас Бульба»,
- охоплено понад 10000 аудиторії у соц-мережах. Та понад 1000 переглядів відео,
- отримано перші відгуки від публіки та критиків.

Ціль - публікація партитуру, аудіо-додаток до партитури та текст лібрето рок-опери у мережі Інтернет на офіційному сайті проект.

- створена партитура рок-опери, аудіо-додаток та текст лібрето.
- публікація партитуру, аудіо-додатку та текст лібрето рок-опери на офіційному сайті проекту.
- публікація прес-релізу про створення партитури та лібрето рок-опери «Тарас Бульба» та успішне завершення проекту на ресурсах інформаційних партнерів проекту.

Зазначте якісні та кількісні показники для довгострокових результатів проекту відповідно до описаних вище завдань (не менше двох показників для кожного завдання).

- Ціль - Написати лібрето до рок-опери та відредактувати його
- стане драматургічною основою для постановки рок-опери «Тарас Бульба»,
 - новий драматургічний твір сучасної української літератури.

A circular blue stamp with the following text:
Державна публічна установа
Укроборонресурси
Ідентифікаційний номер
2781311197
Відповідальна особа
АРСЕНЬЮК ОЛЕКСАНДР
ПІБ
Однотипність

Handwritten signature of Oleksandr Arsenyuk is written across the stamp.

Ціль – написати музику до рок-опери

- стане музичною основою для постановки рок-опери «Тарас Бульба»,
- новий музичний твір сучасної української академічної музики.

Ціль – Зробити запис аудіо-додатку до партитури рок-опери тривалістю від 90 до 120 хв. у форматі WAV.

- дасть змогу зрозуміти цілісність та злагодженість твору за музичними, текстовими та сюжетними критеріями,
- аудіо-додаток до партитури рок-опери допоможе при підборі, аристів, вокалістів, хореографів, режисерів та пошуку потенційних партнерів та спонсорів на етапі постановки рок-опери «Тарас Бульба» уже поза межами цього проекту.

Ціль – Створити та презентувати відо-версію увертури рок-опери «Тарас Бульба» тривалістю від 4 до 7 хв. у цифровому відео-форматі MPEG-4. Для озвучення відео використати аудіо-запис увертури з аудіо-додатку до партитури.

- стане промо-матеріалом у подальшій реалізації постановки рок-опери уже поза межами цього проекту,
- буде зібрано цільову аудиторію для інформування про постановку рок-опери «Тарас Бульба» уже поза межами цього проекту

Ціль - публікація партитуру, аудіо-додаток до партитури та текст лібрето рок-опери у мережі Інтернет на офіційному сайті проекту лібрето рок-опери на офіційному сайті проекту

- стане підтвердженням якісної роботи команди проекту, що дозволить залучити до наступного проекту потенційних інвесторів, спонсорів та донорів,
- дозволить оркестру та постановникам розпочати роботу над постановкою рок-опери «Тарас Бульба» уже поза межами цього проекту.



Ігор Арсенюк

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Юридичні. Як показав досвід минулих проектів, головним внутрішнім ризиком є затягування укладання договорів з підрядниками та надавачами послуг і не своєчасне отримання від них первинних документів та, відповідно, претензії щодо збоїв у строках розрахунків. Для уникнення таких ризиків в кошторисі є закладені кошти на юридичні послуги, щоб передати ці функції компетентним виконавцям і тим самим уbezпечити себе від можливих юридичних, чи навіть фінансових наслідків.

Також були виявлені прогалини у напрямку дотримання авторських прав виконавці, що могло привести до значних не запланованих фінансових витрат. Ці прогалини теж мають бути перекриті за рахунок залучення кваліфікованих юристів.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Економічні ризики – у випадку економічної кризи в країні проект буде переведений у «режим економії витрат». Основні витрати стануть на технічне забезпечення. Будуть скорочені витрати за угодами ЦПХ де-яких членів команди. Скорочений бюджет на відео та фото фіксацію.

Політичні ризики - у випадку зміни політичного вектору України, реалізація проекту може ускладнитись за рахунок адміністративних перешкод «нової політичної влади» та її перешкоджання реалізації україномовних

культурних проектів. Вирішення таких ризиків можливі шляхом долучення проекту до політичних та громадських рухів, які підтримують українські культурні продукти.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Інструментом внутрішнього моніторингу реалізації проекту будуть регулярні щотижневі робочі наради та зустрічі, на яких будуть контролюватися етапи реалізації проекту згідно плану. На базі цього плану буде розроблений індивідуальний план для кожного члена команди, згідно якого він буде щотижнево звітувати на робочих онлайн-нарадах.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої(-их) цільової (-их) аудиторії (-ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Кінцевий продукт даного проекту передбачає його поширення в доволі вузькому колі спеціалістів жанру з метою акумулювати творчі ресурси для подальшої постановки рок-опери «Тарас Бульба» уже поза межами цього проекту.

Ключовими позідомленнями стане оголошення про створення музики та лібрето рок-опери «Тарас Бульба». Основними спікерами стануть виконавці даного проекту – композитори, лібретисти та решта команди.

На широкий загал через ЗМІ буде поширено інформація про створення музики та лібрето рок-опери «Тарас Бульба», про наявність відео-версії увертюри і про наміри здійснити постановку рок-опери уже поза межами цього проекту.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (офіційний сайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?
В соцмережах та на офіційному сайті буде висвітлюватись процес створення рок-опери «Тарас Бульба» у форматі постів, фото-звітів, та відео-версії увертури рок-опери.

В ЗМІ буде прес анонс про те, що є готовий текст лібрето та створена музика до рок-опери «Тарас Бульба» і наміри про її гостановку уже поза межами цього проекту.

Які ЗМІ будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту?

- Daily Metal - 2 пости про хід виконання та результат. Кроспостинг онлайн-відео презентації увертюри рок-опери «Тарас Бульба»
 - NOIZR - 2 публікації на порталі про хід виконання та результат.

- Neformat - 2 публікації на порталі про хід виконання та результат
- Ukrainian - 2 публікації на порталі про хід виконання та результат
- Журнал iROCKez - 2 публікації
- Antichrist Metalzine - 2 публікації
- DO NOT HIDE magazine - 2 публікації
- Медиа-проект Read.Me - 2
- Froster.org - 1 окрема гілка в чаті з обговорення рок-опери «Тарас Бульба»
- Terroraiser - 1
- Atmosfear - 2 публікації
- The Big 4 - 2 публікації
- Radio GARTA - 4 пости про хід виконання та результат. Кроспостинг онлайн-відео презентації увертюри рок-опери
- Рок-радіо - 5 пости про хід виконання та результат. Кроспостинг онлайн-відео презентації увертюри рок-опери
- Rock FM - 2?
- Rock.ua - 4
- Rock Pravda - 2 пости про хід виконання та результат. Кроспостинг онлайн-відео презентації увертюри рок-опери
- Karabas Live - 1 публікація про результат
- СЛУХ - 1 публікація про результат
- LiRoom - 1 публікація про результат
- Байкерське радіо Kardan - 1 публікація на порталі.
- Українське радіо КУЛЬТУРА - 1 ефір з автрами рок-опери
- Радіо ПРОМІНЬ - 1 ефір з авторами та керівником проекту
- Радіо "Трек ФМ" - 1 ефір з автрами проекту

З якими лідерами думок планується співпраця?

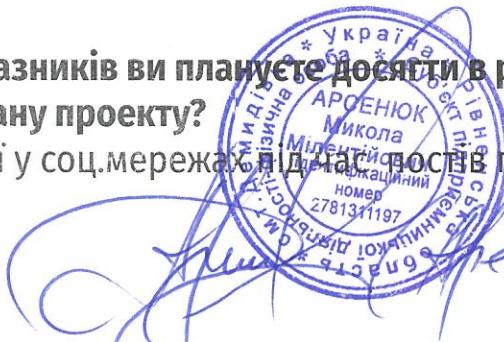
Василь Шкляр,
Андрій Ляшук
Юрій Журавель,
Нatalka Ворожбіт.

Армен Колоян

Попередньо обговорили з ними участь у проекті. Основний меседж: Хто такий сучасний український воїн? Яким міг би бути сучасний воїн Тарас Бульба? Чи вбили б ви свого сина за зраду Батьківщини? Чи варте кохання зради товариства і Батьківщини?

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті реалізації комунікаційного плану проекту?

- Охопити понад 2000 аудиторії у соц.мережах під час постів про процес



створення рок-опери.

- Охоплення і залучення понад 10000 цільової аудиторії шляхом демонстрації відо-версії увертюри рок-опери «Тарас Бульба» та публікації партитури і лібрето на офіційному сайті та на ресурсах інформаційних партнерів.
- Розподіл цієї аудиторії на пряму (артисти, музиканти, хореографи, сценаристи, режисери, театральні колективи, технічні підрядники забезпечення концертів) та опосередковану (студенти музичних вузів, викладачі музичних вузів, потенційні глядач та слухачі рок-опери у випадку її постановки уже поза межами цього проекту).
- Під час внутрішньої комунікації при створенні проекту сформувати основу команди для подальшої постановки рок-опери на сцені поза межами цього проекту;
- Залучення понад 20 інфопартнерів загальнодержавного рівня;
- Залучення щонайменше 10 партнерів до реалізації подальшої постановки рок-опери на сцені поза межами цього проекту;
- Залучення спонсорів та інвесторів для постановки рок-опери уже поза межами цього проекту;

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Партитура, аудіо-додаток до партитури, текст лібрето, відео-версія увертюри рок-опери "Тарас Бульба" будуть опубліковані на офіційному сайті проекту у вільному доступі. Інформація про це буде розповсюджена у прес-релізі на ресурсах проекту та у інформаційних партнерів проекту.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з бюджету, грантової підтримки і т.д.)?

Даний проект є проміжним етапом. Продукт, який буде отриманий завдяки цьому проекту стане основою для реалізації більш масштабного проекту – постановки рок-опери «Тарас Бульба» в Україні та закордоном на різноманітних площах, створення аудіо-версій рок-опери «Тарас Бульба», створення лайв-відео-версії постановки рок-опери «Тарас Бульба», створення фільму за сюжетом рок-опери «Тарас Бульба».

На жаль, самоекупність, проекту такого масштабу в Україні малоймовірна зараз. Тому тут будуть залученні найрізноманітніші джерела фінансування – гранти, бюджет, спонсори, квитки...) Але сама місія даного продукту полягає в стимулюванні культурного ринку саме українських продуктів, що безперечно вплине на їх конкурентну ~~стреможність~~, в недалекій



*Григорій Миколайович Гайдук
голова правління*

перспективі, виведе найкращі з них на самоокупність.

Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями?

Постити у соцмережах, фото-відео-звіт процесу створення рок-опери «Тарас Бульба» на офіційному сайті.

Залучатись до партнерств з іншими проектами.

Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Так. Відкриті до співпраці.

Плануються партнерства з театральними трупами, режисерами, хореографами, театральним агенціями та спілка, сркестрами...

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

7

Кількість жінок у комані проекту

2

Кількість людей віком від 17 до 34

3

Кількість людей віком від 35 до 50

6

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком від старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту?



(Підпись А.О.)

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Кількість?

Ні

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО?

так

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб?

важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт?

важко відповісти

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО

так

Левченко

М. М.

Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Фонд:

Грантоотримувач:

Документ було автоматично згенеровано у СУП УКФ, пт, 12 червня 2020 р. 18:46

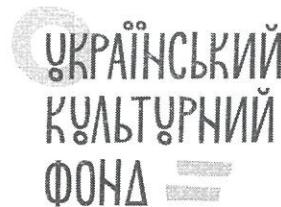
Додаток № 2

до Договору про надання гранту

№ УКРМ-0718

від " 05 " вересня

2020 року



Назва конкурсної програми: Інноваційний культурний продукт

Назва ЛОТ-у: Музика

Назва Заявника: ФОП Арсенюк М.М.

Назва проекту: Написання музики та лібрето до рок-опери «Тарас Бульба»

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100,00%	581 453,00
2 Співфінансування* :			
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
3	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього		581 453,00

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Кошторис витрат по Гранту (плановий)

Назва заявника: ФОП Арсенюк М.М.

Написання музики та лібрето до рок-опери

Назва проекту: «Тарас Бульба»

Розділ: Підздріл: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ		
				Планові витрати відповідно до заяви						
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)				
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17		
Розділ:	II	Витрати:								
Підрозділ:	1	Оплата праці								
Стаття:	1.1	Штатні працівники		-	-	-	-			
Пункт:	a		місяців				-			
Стаття:	1.2	За трудовими		-	-	-	-			
Пункт:	a	Повне ПІБ, посада	місяців				-			
Стаття:	1.3	За договорами ЦПХ		28,00	79 100,00	270 400,00	270 400,00			
Пункт:	a	Радзецький Дмитро, композитор.	місяців	4,00	15 700,00	62 800,00	62 800,00	Вартість з розрахунку 785,00 грн оплата праці в день, за двацять робочих днів протягом чотирьох місяців за написання музики. Участь у записі басових партій під час створення демо-версії рок-опери		
Пункт:	б	Радзецький Сергій, композитор	місяців	4,00	15 700,00	62 800,00	62 800,00	Вартість з розрахунку 785,00 грн оплата праці в день, за двацять робочих днів протягом чотирьох місяців за написання музики. Участь у записі клавішних партій під час створення демо-версії рок-опери		
Пункт:	в	Терновий Дмитро, лібретист-драматург	місяців	4,00	15 700,00	62 800,00	62 800,00	Вартість з розрахунку 785,00 грн оплата праці в день, за двацять робочих днів протягом чотирьох місяців за написання тексту лібрето. Участь у адаптації тексту під музичну канву та ритмічні рисунки.		



Арсенюк М.М.)

Пункт:	б	Величко Максим, Аранжуvalьник.	місяців	2,00	10 000,00	20 000,00	20 000,00	Вартість з розрахунку за послуги аранжування написаної музики у стилі рок. Адаптування та розробка гітарних рифів та соло до стилю рок. Участь у записі гітарних партій під час створення демо-версії рок-опери
Пункт:	г	Марія Козиреко, редактор поетичного тексту лібрето	місяців	2,00	6 000,00	12 000,00	12 000,00	4 читання і редагування поетичного тексту лібрето, з розрахунку 3000,00 грн на одне прочитання, узгодження тексту з музикою та ритмічним рисунком, погодження змін тексту з автором лібрето.
Пункт:	д	Поліщук Олександр Миколайович, бухгалтер	місяців	5,00	3 000,00	15 000,00	15 000,00	Змінили особу бухгалтера.
Пункт:	е	Яковенко Арсен, Набір та верстка нотної партитури	місяців	2,00	10 000,00	20 000,00	20 000,00	Ринкова вартість набору 1 сторінки партитури складає - Оцифрована партитура дозволить оперативно редагувати музичний матеріал і в подальшому тиражувати його. Для набору партитури необхідні глибокі знання оркестрової канви і володіння сучасними комп'ютерними програмами для набору та релакції нот.
Пункт:	ж	Левченко Катерина Андріївна, SMM-менеджер	місяців	5,00	3 000,00	15 000,00	15 000,00	Змінили особу SMM-менеджер. Відкореговано на 5 місяців. SMM-менеджер на старті проекту створить публічну сторінку у ФБ, Створить профіль у Інстаграм. Створить профіль у GOOGLE і відповідно Ютуб-канал. Створить Телеграм-канал. Ґудж-пост про початок створення Рок-Опери "Тарас Бульба". Залучення користувачів та підписників (плануємо набрати понад 1000 підписників за 5 місяців на кожному ресурсі окремо). У подальшому щомісяця будуть пости (текстові, фото-звіти, відео-стріми) про процес створення рок опери (ін менше 14 постів на місяць).
Всього по підрозділу 1 "Оплата праці":				28,00	79 100,00	270 400,00	270 400,00	
Підрозділ:	2	Соціальні внески						
Стаття:	2.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	28,00	17 402,00	59 488,00	59 488,00	
Пункт:	а	Радзецький Дмитро, композитор.	місяців	4,00	3 454,00	13 816,00	13 816,00	
Пункт:	б	Радзецький Сергій, композитор	місяців	4,00	3 454,00	13 816,00	13 816,00	



(Інна М.А.)

Пункт:	в	Терновий Дмитро, лібретист-драматург	місяців	4,00	3 454,00	13 816,00	13 816,00
Пункт:	б	Величко Максим, Аранжувальник.	місяців	2,00	2 200,00	4 400,00	4 400,00
Пункт:	г	Марина Козиреко, редактор тексту лібрето	місяців	2,00	1 320,00	2 640,00	2 640,00
Пункт:	д	Поліщук Олександр, Бухгалтер	місяців	5,00	660,00	3 300,00	3 300,00
Пункт:	е	Яковенко Арсен, Набір та верстка нотної партитури	місяців	2,00	2 200,00	4 400,00	4 400,00
Пункт:	ж	Левченко Катерина Андріївна, SMM-менеджер	місяців	5,00	660,00	3 300,00	3 300,00
Пункт:	з		місяців				
Всього по підрозділу 2 "Соціальні внески":				28,00	17 402,00	59 488,00	59 488,00
Розділ:	3	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)					
Стаття:	3.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		-	-	-	
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт.			-	
Стаття:	3.2	Вартість проживання (для штатних		-	-	-	
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	дoba			-	
Стаття:	3.3	Добові (для штатних працівників)		-	-	-	
Пункт:	а	Добові (розрахунок на відрядженню особу)	дoba			-	
Всього по підрозділу 3 "Витрати пов'язані з відрядженнями"				-	-		
Підрозділ:	4	Обладнання і нематеріальні активи					



Сумма
заказчика
М.д.)

Стаття:	4.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту					
Пункт:	a	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.				
Стаття:	4.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту					
Пункт:	a	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)					
Пункт:	b	Право використання (ліцензія)					
Всього по підрозділу 4 "Обладнання і нематеріальні активи"							
Підрозділ:	5	Витрати пов'язані з орендою					
Стаття:	5.1	Оренда приміщення					
Пункт:	a	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	година				
Стаття:	5.2	Оренда техніки, обладнання та					
Пункт:	a	Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт.				
Стаття:	5.3	Оренда транспорту					
Пункт:	a	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості	км (годин)				
Стаття:	5.4	Оренда сценічно-					
Пункт:	a	Найменування (з деталізацією технічних					
Стаття:	5.5	Інші об'єкти оренди					
Пункт:	a	Найменування (з деталізацією технічних					
Всього по підрозділу 5 "Витрати пов'язані з орендою":							



Левченко М.Ю.)

Підрозділ:	6	Витрати на харчування та напої					
Стаття:	6.1	<i>Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-</i>		-	-	-	-
Пункт:	а	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.			-	-
<i>Всього по підрозділу 6 "Витрати на харчування та напої"</i>				-	-	-	-
Підрозділ:	7	Матеріальні витрати					
Стаття:	7.1	<i>Основні матеріали та спровізна</i>		16,00	165,00	375,00	375,00
Пункт:	а	Нотний папір А4 (зошити 12 аркушів)	шт.	15,00	15,00	225,00	225,00
Пункт:	б	Папір А4 для принтера	уп.	1,00	150,00	150,00	150,00
Стаття:	7.2	<i>Носії, накопичувачі</i>		2,00	2 950,00	2 950,00	2 950,00
Пункт:	а	Флешка для звіту	шт.	1,00	450,00	450,00	450,00
Пункт:	б	Жорсткий диск для накопичення та збереження аудіо, відео та фото	шт.	1,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00
Стаття:	7.3	<i>Інші матеріальні</i>		-	-	-	-
Пункт:	а	Найменування	шт.			-	-
<i>Всього по підрозділу 7 "Матеріальні витрати":</i>				18,00	3 115,00	3 325,00	3 325,00
Підрозділ:	8	Поліграфічні послуги					
Стаття:	8.1	<i>Послуги із виготовлення:</i>		#####	17 002,00	19 000,00	19 000,00
Пункт:	а	Розробка дизайну логотипу та графічної концепції , Виготовлення макетів	шт.	1,00	17 000,00	17 000,00	17 000,00
Пункт:	и	Друк партитури у форматі А3	сторінка	#####	2,00	2 000,00	2 000,00
							<p>Партитура буде роздрукована у чотирьох примірниках (по одному для авторів, ще один для реєстрації авторського права, четвертий для звіту перед УКФ) з розрахунку 250 аркушів на один примірник. Ринкова ціна друку однієї сторінки А3 на принтері - 2 грн. Друк лібрето (для звітності і реєстрації авторського права) буде здійснено на власному принтері А4 для цього у кошторисі передбачені витрати на папір А4 (ст. 7.1. п."б").</p>



(Арсенюк Микола Миколайович)

Всього по підрозділу 8 "Поліграфічні послуги":			#####	17 002,00	19 000,00	19 000,00	
Підрозділ:	9	Послуги з просування					
Пункт:	a	відеофіксація процесу створення, репетиції та аудіо-запису РокОпери	година	4,00	3 000,00	12 000,00	12 000,00 Витрата передбачає Накописення відео-метеріалу з репетиції оркестру для подальшого мотажу відео-презентації, увертури рок-опери. Послуга надається з розрахунку 2 години відеооператора на одну з репетицій та 2 години на звукозапис. Залучення освітлювального обладнання та іншого технічного оснащення для проведення зйомок.
Пункт:	б	фото-фіксація процесу створення, репетиції та аудіо-запису РокОпери	година	8,00	1 000,00	8 000,00	8 000,00 Витрата передбачає створення до 1000 фотознімків (цифрові на флеш) процесу створення рок-опери. Проведення фотосесії з кожним автором. Накописення фото-метеріалу з репетиції оркестру для подальшої презентації у мережі Інтернет на ресурсах проекту. Послуга надається з урахуванням залучення освітлювального обладнання та іншого технічного оснащення для проведення зйомок.
Пункт:	в	SMM, SO (SEO),				-	-
Всього по підрозділу 9 "Послуги з просування":			12,00	4 000,00	20 000,00	20 000,00	
Підрозділ:	10	Створення web-ресурсу					
Пункт:	a	Створення Сайту Рок-опери "Тарас Бульба"	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00 Основне завдання сайту - це візитівка, промо та презентація уже готового продукту з наявністю на ньому фото, відео та текстових матеріалів про процес створення рок-опери. Також на сайті буде опубліковані партитура та лібрето у відьний доступ. Сайт у тендемі з сторінками у соцмережах буде збирати дані про цільову аудиторію проекту. Обслуговування сайту по завершенні проекту буде за рахунок заявителя. В подальшому сайт буде реорганізовано (зі збереженням попередніх даних про створення рок опери) для просування постановки рок опери. Розширене ТЗ додано окремим документом.



Слово *Геннадій Глебов М.М.)*

Пункт:	6	Витрати з обслуговування сайту	місяців	4,00	460,00	1 840,00	1 840,00	Наповнення сайту фото, відео та текстовими матеріалами. Моніторинг відвідуваності сайту. Адаптація сайту для залучення аудиторії в соц.мережі. Моніторинг збору даних відвідувачів сайту для подальшого використання цих даних у просуванні проекту.
Всього по підрозділу 10 "Створення web-ресурсу":				5,00	15 460,00	16 840,00	16 840,00	
Підрозділ:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних						
Пункт:	a	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт			-	-	
Всього по підрозділу 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних								
Підрозділ:	12	Послуги з перекладу						
Пункт:	a	Усний переклад	година			-	-	
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка			-	-	
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка			-	-	
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка			-	-	
Всього по підрозділу 12 "Витрати з перекладу":						-	-	
Підрозділ:	13	Адміністративні витрати						
Пункт:	a	Бухгалтерські послуги				-	-	
Пункт:	б	Юридичні послуги		1,00	25 000,00	25 000,00	25 000,00	Оформлення авторських прав авторів проекту. Складання та укладання угод ЦПХ (8) . Складання та укладання угод з постачальниками послуг (9)
Пункт:	в	Аудиторські послуги		1,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00	
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип)				-	-	
Всього по підрозділу 13 "Адміністративні витра				2,00	43 000,00	43 000,00	43 000,00	



(Микола Арсенюк) (М.И.)

Підрозділ:	14	Інші прямі витрати						
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		1,00	29 900,00	29 900,00	29 900,00	
Пункт:	а	Зведення та монтаж відео-презентації "Увертюра до рок-опери "Тарас Бульба" для подальшої он-лайн трансляції.	шт.	1,00	29 900,00	29 900,00	29 900,00	Презентація буде відео-звітом про виконану роботу. Також буде використаний як промо та презентаційний матеріал для подальшого пошуку партнерів та джерел фінансування для майбутньої постановки рок-опери "Тарас Бульба". Презентація буде змонтований з накопичених відоматеріалів згідно витрат, вказаних у підрозділі 9, пункт "а" цього кошторису. Також 1у буде використаний розроблений графічний стиль та логотип проекту. Тривалість до 7 хв. Саунд-трек - увертюра до рок-опери. Відео-презентація виконання увертюри до рок-опери буде демонструватись у мережі Інтернет на Ютуб каналі проекту. Плануємо до перегляду залучити понад 1000 осіб.
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування		-	-	-	-	
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.			-	-	
Стаття:	14.3	Видавничі послуги		-	-	-	-	
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр			-	-	
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр			-	-	
Пункт.	в	Друк книї	екземпляр			-	-	
Стаття:	14.4	Інші прямі витрати		45,00	11 150,00	119 500,00	119 500,00	
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)	місяців			-	-	
Пункт:	б	Розрахунково-касове обслуговування	місяців			-	-	
Пункт:	в	Інші банківські послуги				-	-	

Пункт:	г	Послуги Оркестру для репетицій звукозапису демо-версії рок-опери	година	20,00	3 250,00	65 000,00	65 000,00	З розрахунку 4-годинна репетиція протягом 5 днів. Крім того кожний музикант індивідуально буде розбирати і вчити свою партію в окремий час від репетицій. Демонстраційна аудіо-версія опери буде створена складом музикантів оркестру "SЮR Band" на чолі з композиторами, що зіграють повну партитуру і запишуть на студійне обладнання.
Пункт:	д	Звукозапис, зведення та виготовлення аудіо-додатку до партитури рок-опери "Тарас Бульба"	година	20,00	1 000,00	20 000,00	20 000,00	Зрозрахунку, 4 години на запис оркестру. 12 годин на зведення накопиченого матеріалу, 4 години на мастеринг. Роботи будуть виконані студією "Live In Records". Аудіо-додаток до партитури рок-опери - це як додатковий інструмент, який дасть змогу зрозуміти цілісність та злагодженість твору за музичними, текстовими та сюжетними критеріями і, за потреби, коригувати партитуру і текст лібрето. Аудіо-додаток до партитури буде опублікована на офіційному сайті проекту.
Пункт:	е	Винагорода суб'єкту господарської діяльності Арсенюку М.М. за	місяців	5,00	6 900,00	34 500,00	34 500,00	Винагорода за координацію та керування проектом. Ведення звітності
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":				46,00	41 050,00	149 400,00	149 400,00	
Всього по розділу II "Витрати":					581 453,00	581 453,00		

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

ФОГ Нестор М.И.
(Посада)

